

# Newsletter

## 10|2010



PHOTO: MARIO BANDIC

## Contenidos

### Acontecimientos

Gospić - Otoño en Lika	2
Zaprešić - Los días de Jelačić	3
Ivanić Grad - Tiempo de calabaza	4
Punat - Los días de la aceituna	5
Lovran - Marunada	6
Zagreb- El festival de las imágenes en movimiento	7
Biograd- La feria para los amantes de los barcos y del mar	8
Klanjec- Agradecimiento al otoño	9

### Nosotros en el mundo

Dubrovnik - La perla del turismo croata, el mejor destino vacacional en otoño	10
Biševo - La playa Porat entre las siete playas más bonitas del mundo	11
Plitvice - Los lagos de Plitvice entre los 10 más bonitos del mundo	12
Bol - Zlatni rat y Rovinj entre las playas y ciudades costeras más bonitas	13
Los campings croatas gustan a los huéspedes italianos	14

### Noticias

Split - Radisson Blu ha llegado a la ciudad de Diocleciano	15
Split - El nuevo hotel boutique en el centro de la ciudad	16
Dubrovnik - Villa Dubrovnik iluminada por un brillo nuevo	17
Otočac - El Hotel Park ha recibido a los primeros huéspedes	18
Opatija - De los baños de barro hasta wellness	19
Gospić - Por los caminos de Velebit y los Grandes de Croacia a dos ruedas	20

### Inversiones

Šibenik - Pronto la bienvenida también para los mega- yates	21
Ližnjan - Se ha iniciado la construcción de un golf resort	22
Gračiče - El complejo de casas tradicionales de Istria, preparado para los huéspedes	23

### Presentamos

Pelješac - Un paraíso para los amantes de los moluscos y vino tinto	24
---	----

# ■ Acontecimientos

## Gospić - Otoño en Lika

El otoño en Lika es el nombre de la feria cultural, turística, etnológica y económica de la región de Lika y Senj, en la que se presenta cada octubre la identidad de la región de Lika y de la gente que vive ahí en sintonía con la naturaleza. La primera feria de productos tradicionales y agrícolas bajo este nombre, se ha llevado a cabo hace 12 años. La finalidad de esta feria es presentar los productos y el potencial de pequeños agricultores y de los productos autóctonos ya sean agricultura, comida, objetos de uso cotidiano o decorativo que preservan la tradición de la zona de Lika. Dentro de la feria también se pueden visitar numerosos talleres y así los interesados pueden ver de primera mano cómo se elaboran los productos como recipientes de cerámica, jarras y tamburice (un instrumento parecido a la mandolina), cómo se teje la lana, cómo se fabrican las cestas, cómo se elaboran escobas de varas y parecido.

La feria es internacional desde el año 2004, con la participación de expositores de Bosnia y Herzegovina, Hungría, Serbia y Eslovenia.

La feria se va a llevar a cabo los días 2 y 3 de octubre, y este año habrá también un programa cultural y artístico muy completo, como son las actuaciones de numerosos “guardianes” de canciones y danzas tradicionales.

Como todos los años tendrá lugar en Gospić, la ciudad más grande de Lika y su centro administrativo. Esta histórica región al suroeste de Croacia une la parte continental y costera de este país y se la suele llamar “la columna vertebral de Croacia”.

Lika ha recibido su nombre, como nos dice la etimología popular de la palabra lik que en croata shtokaviano de variante ikaviana significa medicina. Según otras teorías, su nombre viene de la palabra griega likos, que significa lobo. Gospić está ubicado en la parte norte de Ličko polje, uno de los valles cársticos más grandes de Croacia, al pie de la montaña croata más grande, Velebit, y en las orillas de tres ríos- Lika, Novčica y Bogdanica.

El nombre de Gospić ha sido mencionado en las fuentes históricas por primera vez en el año 1604. El desarrollo significativo de la ciudad comienza en la segunda mitad del siglo XVIII, cuando Gospić se consolida como el centro administrativo y militar del regimiento de Lika y también un centro comercial y de producción artesana.

Los cimientos de la ciudad de hoy están representados por dos torres turcas y un puente antiguo alrededor de los cuales se ha desarrollado el núcleo de la ciudad como centro administrativo, militar y cultural en tiempos en los que esta zona era una frontera militar. Frontera militar es el nombre por el que se conoce la zona fronteriza de la monarquía de Habsburgo que en un principio estaba organizado como un cinturón defensivo contra los turcos, y después se ha convertido en una gran provincia militarizada bajo el mando de los Habsburgo.



PHOTO: IMICA SUBARIC

Gospić es una ciudad rodeada de intacta naturaleza, y como destino turístico ofrece numerosas actividades para un descanso activo, como pueden ser trekking, paintball, jeep y safaris en canoa, montar a caballo, tiro con arco, senderismo, montar en carroza, excursiones aventureras por Velebit, montar en canoa por el cañón de Lika y el lago Kruščica y aventuras espeleológicas.

Los amantes de la caza, la pesca y el montañismo van a disfrutar plenamente en esta zona, ya que se trata de un área con una flora y fauna muy ricas y muy bien conservadas. La magnífica belleza de la naturaleza, único fenómeno de conservación de la flora y fauna en escarpados picos montañoses, suaves laderas, mansos valles, prados y arroyos cristalinos, en los que se ve el verdor de los bosques centenarios y rocas desnudas, son un reino de silencio y de los secretos escondidos de la naturaleza que rodea la ciudad de Gospić.

Oficina de Turismo regional de Lika y Senj

[www.lickosenjska.com](http://www.lickosenjska.com)

Oficina de Turismo de la ciudad de Gospić

[www.tz-gospic.hr](http://www.tz-gospic.hr)

La agencia de desarrollo regional de Lika y Senj

[www.lsz-lira.hr](http://www.lsz-lira.hr)

# Zaprešić - Los días de Jelačić

A los amantes de la historia, especialmente del siglo XIX, les va a intrigar una visita a Zaprešić en octubre. Se trata de una ciudad al noroeste de Croacia que está a sólo 18 km de Zagreb, y que hace una celebración al personaje y obra de Josip Jelačić, el ban croata cuyo nombre simboliza el deseo del pueblo croata de la independencia de los conquistadores imperiales. Después de una vida intensa pasada en la lucha por los intereses nacionales croatas, Jelačić es enterrado en 1859 en la capilla de San José en Zaprešić. En 1991 sus restos son trasladados a la tumba familiar en la que se encuentran los restos de 13 miembros más de la familia condal.

Como parte del evento “Los días de Jelačić”, en la que se conmemora el aniversario del nacimiento del ban Jelačić (16 octubre 1801), se puede disfrutar del baile, el torneo de salto ecuestre y la feria agraria. Los visitantes del evento pueden hacer una visita a Novi dvori, palacio de Jelačić, un valioso ejemplo de la conservación de los bienes culturales e históricos y también a los alrededores de la ciudad que ofrecen numerosos lugares de interés.

En la zona de Zaprešić se conservan algunos de los más bonitos exponentes del patrimonio cultural, histórico y artístico de Croacia. Eso se refiere particularmente a los castillos del siglo XVIII y XIX que nos hablan del gusto por el barroco europeo de sus dueños. En el amplio territorio de la zona de Zaprešić hay seis castillos conservados. Dos son parte del patrimonio de la humanidad- el castillo barroco Oršić en Gornja Bistra y Januševac en la zona de Brdovec del que se dice que es uno de los monumentos más bonitos de la arquitectura clasicista en Croacia. También tenemos el castillo barroco Lužnica en Šibice, Laduč (municipio de Brdovec) y Novi dvori en Zaprešić. Además de castillos son conocidas y antiguas curias, iglesias y antiguas zagorska kiza, es decir las casas tradicionales.



Josip Jelačić era el ban de Croacia-Dalmacia-Eslavonia desde 1848 hasta su muerte en 1859. En la historia se le recuerda sobre todo como el ban que en el año 1848 abolió la servidumbre en Croacia. Puesto que consiguió reunir la mayoría de los territorios croatas después de varios siglos, se ha convertido en el símbolo de la defensa de la nación croata e intereses nacionales.

Este año el homenaje tendrá lugar desde el día 3 hasta el día 17 octubre.

Oficina de Turismo regional de Zagreb

[www.tzzz.hr](http://www.tzzz.hr)

Oficina de Turismo de la ciudad de Zaprešić

[www.zapresic.hr](http://www.zapresic.hr)

# Ivanić Grad - Tiempo de calabaza

La calabaza es una planta de origen mexicano, y a Europa la han traído los españoles que probablemente no se podían ni imaginar que se convertiría en el símbolo de la noche de las brujas, es decir Halloween, pero también que una pequeña ciudad de Croacia dedicaría un día al año a esta planta.” Bučijada “ es el nombre de la feria que este octubre cumplirá seis años y tiene lugar en Ivanić Grad, una localidad ubicada en Moslavina al lado del río Lonja.

En honor a la calabaza se organiza y una feria de exposición y venta en la que sus calabazas, productos y productos elaborados a partir de esta planta, al igual que el resto de los productos ecológicos o etnológicos, presentan expositores de Croacia, Austria, Eslovenia y Serbia.

Para esta ocasión se pone en marcha el tren “ Bučko express” para el uso de turistas y excursionistas. Para los visitantes, ya sean pequeños o grandes, se organizan diferentes entretenimientos- montar en carroza, en ponies, motos antiguas de coleccionista y también eco-patio, zonas de juegos y talleres con calabazas para los más pequeños, teatro y exposiciones.

En la época de la “ Bučijada “ los restaurantes junto con su oferta gastronómica tradicional ofrecen también diferentes platos elaborados a base de calabaza. Los escaparates y las casas se adornan con calabazas. Se elige la calabaza más grande, más pequeña y la más original, el expositor mejor decorado, los mejores pasteles dulces y salados de calabaza, al igual que el resto de las comidas de calabaza.

La ciudad en la que se va a desarrollar este evento el día 17 de octubre, se menciona por primera vez ya en el siglo XIII, exactamente en el año 1246. Ivanić Grad se convirtió en la ciudad el día 8 de junio de 1871 gracias al emperador Francisco José. Este día se conmemora como el día de la ciudad.

Además de “ Bučijada “, Ivanić Grad tiene otra particularidad más y esto es Naftalan, balneario mundialmente conocido por sus únicas fuentes naturales. El balneario recibe su nombre por un tipo específico y muy raro de petróleo medicinal. Hay que decir que Ivanić Grad es el segundo emplazamiento en el mundo y único en Europa. La salada agua termal y petróleo medicinal, junto con las modernas instalaciones para medicina física, son una excelente base para tratar enfermedades de la piel y reumáticas, que reconocen desde hace años numerosos pacientes de todas partes del mundo.

En la zona de Ivanić Grad, en el pueblo Šumečani, está ubicada la granja Kezele, uno de los destinos más conocidos del turismo rural en la Croacia continental.



PHOTO: ANA SOVIC

La granja se encuentra al lado de una colina boscosa, rodeada de prados, tierras cultivadas, huertos y viñedos. Los restauradores locales ofrecen numerosas comidas tradicionales, aguardientes, licores y vinos de los viñedos de las laderas de Moslavačka gora, que ya los antiguos romanos han sabido aprovechar como un lugar excepcional para el cultivo de la uva. Para el alojamiento hay dos casas antiguas, y también tenemos una casa en la que están expuestos los productos de la familia Kezele y una tienda de souvenirs y colección etnológica de los pueblos de Moslavina que encontraremos en el viejo establo. En la propiedad se encuentra también un gran, antiguo establo para la cría de caballos, cabras, ovejas, cerdos, patos, ocas, pavos, gallinas y conejos.

Oficina de Turismo regional de Zagreb

[www.tzzz.hr](http://www.tzzz.hr)

Oficina de Turismo de la ciudad de Ivanić-Grad

[www.tzig.hr](http://www.tzig.hr)

Ciudad de Ivanić-Grad

[www.ivanic-grad.hr](http://www.ivanic-grad.hr)

# Punat - Los días de la aceituna

Es difícil imaginarse el mar Adriático y no evocar el olor de la aceituna y el sabor del aceite de oliva. Las aceitunas son muy apreciadas en la cocina mediterránea, y por eso no es de extrañar que en Punat en la isla de Krk se lleven a cabo cada año los días de la aceituna, un acontecimiento en el que a los visitantes de Krk se les presenta este fruto en todo su esplendor. Es una oportunidad única para que los interesados participen en la recolecta de la aceituna y sientan una parte de la vida cotidiana de la isla. Mientras dura la recolecta de la aceituna, los anfitriones sirven el almuerzo tradicional acompañados de los sonidos de sopila (flauta tradicional). Y por la noche sigue un lujoso banquete-el paseo gastronómico por los restaurantes de Punat en los que los visitantes pueden probar las delicias hechas de la aceituna. Los días de la aceituna tienen lugar desde el día 1 hasta el día 10 octubre y es un acontecimiento en el que los habitantes de Punat promueven la aceituna y el aceite de oliva como un producto autóctono, turísticamente muy atractivo.

En los últimos 20 años los habitantes de Punat han renovado numerosos campos de aceitunas, deteriorados desde hace mucho tiempo. También han levantado nuevos. Hoy, el aceite de oliva de Punat es conocido y fuera de las fronteras de Croacia como un aceite de alta calidad. Hasta qué punto está desarrollado el trabajo de la aceituna, nos lo indica claramente el dato que dice que casi todas las familias de Punat, de los pueblos de la costa este de la cala de Punat, en la costa sur de la isla de Krk, viven y trabajan en esta rama de la agricultura.

Punat está a 8 Km. de la ciudad de Krk, y se caracteriza por un clima mediterráneo suave, el ambiente costero con calles estrechas y tabernas, playas naturales y viñedos y campos de aceitunas.

La rica herencia cultural se nota en cada paso, en la parroquia con un altar barroco, en la capilla medieval de San Jorge, en la iglesia románica de San Dunat, en el paseo encima del pueblo que recorre el camino sembrado de esculturas del vía crucis, y en Košljun, pequeña islita que se encuentra en la mitad de la cala conocida por su monasterio franciscano, podemos disfrutar de un equilibrio perfecto entre la belleza de la naturaleza, la riqueza de la cultura y la historia. En este monasterio franciscano se pueden visitar una colección etnográfica y sacramental, al igual que la antigua biblioteca. Para los amantes de la náutica está disponible uno de los puertos croatas más grandes y mejor preparados, enmarcado en la protegida bahía natural de Jadran.

Punat se menciona por primera vez en documentos escritos en el año 1377 con el nombre de Villa di Ponte. Punat es conocido también por sus bonitas playas rocosas que están muy cerca del pueblo. Para acceder a algunas de las escondidas, aisladas y silenciosas playas se puede ir solo en barco, por eso los turistas tienen a su servicio taxis marítimos.



PHOTO: SERGIO GOBBO

En la isla de Košljun se encuentra el museo con la colección etnográfica que contiene numerosos objetos de los pescadores y campesinos de Krk, al igual que trajes nacionales de toda la isla de Krk. El monasterio tiene también una rica colección zoológica, que se compone de un gran número de conchas y ejemplares únicos de animales, sin olvidar mencionar una biblioteca muy rica con alrededor de 30.000 ejemplares. Entre otros está el Atlas de Ptolomeo, impreso en Venecia en 1511 y es uno de los tres ejemplares conservados en el mundo. La visita a la isla dura alrededor de dos horas y en ella no encontraremos ningún servicio de restauración. La isla de Krk es la más cercana a la Europa central y occidental. Está conectada con el continente por un puente, y en la isla hay un aeropuerto que recibe tráfico internacional de gran capacidad.

Oficina de Turismo regional de Primorje y Gorski Kotar

[www.kvarner.hr](http://www.kvarner.hr)

Oficina de Turismo municipal de Punat

[www.tzpunat.hr](http://www.tzpunat.hr)

# Lovran - Marunada

Los maruni de Lovran, son una de las especies de castaño de más alta calidad del mundo. Se trata de una clase de castaño endémico de la zona de Kvarner, ya que nació a través del cruce del castaño autóctono y del castaño traído del lejano este que traían los marineros de sus viajes. Los habitantes de Lovran se sienten muy orgullosos de sus maruni, y así les han decidido dedicar una fiesta en el mes de octubre llamada “Marunada”, una larga tradición que se lleva celebrando ya 40 años en Lovran y pueblos cercanos de Lignja y Dobreć. En “Marunada” a los visitantes se les ofrecen los productos hechos del castaño, los tradicionales castañas asadas y todo tipo de comidas saladas al igual que diferentes pasteles y tartas. Es un verdadero banquete para los amantes de lo dulce.

La primera “Marunada” se organizó en el lejano 1973 y con el tiempo esta fiesta popular relacionada con la recolección del castaño que abunda en los bosques de los alrededores de Lovran, parte de la Riviera de Opatija, se ha convertido en una verdadera atracción turística.

Junto con un programa de entretenimiento y gastronómico, en Lovran, en la Plaza de la Libertad y en el aparcamiento Brajdice, cerca de la ciudad antigua, los restaurantes de Lovran al igual que los cafés del hotel Excelsior y Lovran nos ofrecen una rica oferta gastronómica. Los cafés de la cercana Opatija también ofrecen delicias de castaño o maruni.

“Marunada” tiene también una parte dedicada a los deportes, sobre todo los que se integran en el parque natural Učka, como son la carrera aventurera Učka Mountain Trek, senderismo o montar en mountain bike desde Lovran hasta Lovranska Draga, Lignja y Dobreć. En Lovran se lleva a cabo también un torneo de petanca y un encuentro de coches antiguos.

Esta fiesta popular cumple su 37º aniversario este año, y tendrá lugar desde los días 15 hasta el día 31 octubre.

Lovran es un lugar con una historia larga y rica. Este asentamiento se nombra por primera vez en el siglo VII, Lauriana. Su nombre se debe a la planta laurel (*laurus nobilis*) que crece en abundancia en los bosquillos perennes del pueblo y alrededores. Lovran ha conservado el núcleo histórico urbano que data de la Edad media. La ciudad antigua estaba rodeada de una muralla defensiva y bastiones en cuyos cimientos y muros se han ido construyendo casas con el tiempo.

Buen clima, exuberante vegetación mediterránea y una buena ubicación geográfica han permitido un fuerte desarrollo del turismo ya en el paso del siglo XIX al siglo XX. Lovran es ya desde aquel momento, junto con Opatija, el exponente más importante turísticamente hablando de la Riviera. Varias villas construidas en esta época son parte del patrimonio mundial arquitectónico.



PHOTO: RENCO KOSINOŽIĆ

Lovran se encuentra en la costa este de Istria en la bahía de Kvarner. Ubicado al pie de una de las montañas más verdes y más ricas en vegetación en el Adriático- Učka, y por el lado marítimo orientado hacia las islas de Krk y Cres. Está a 19 Km. de Rijeka, el puerto croata más grande.

Oficina de Turismo regional de Primorje y Gorski Kotar

[www.kvarner.hr](http://www.kvarner.hr)

Oficina de Turismo de la ciudad de Lovran

[www.tz-lovran.hr](http://www.tz-lovran.hr)

# Zagreb- El festival de las imágenes en movimiento

La capital de Croacia es desde el día 17 hasta el día 23 de octubre la anfitriona de la octava edición del Festival de Cine de Zagreb en cuyo programa podemos encontrar películas que no tienen por qué ser comerciales, sino que tienen una clara tendencia artística. Sin embargo, las películas proyectadas en el Festival de Cine de Zagreb se convierten habitualmente en éxitos de taquilla entre el público entendido del festival. Como son películas artísticas que no siempre entran en la red de distribución a gran escala, el festival es también una oportunidad única para poder verlas. La proyección de las películas está acompañada de excelentes conciertos así que junto con un excepcional programa cinematográfico este festival garantiza también una diversión asegurada.

Para las mejores películas de diferentes categorías (largometraje, documental, cortometraje) se reparten los premios llamados El Carro de Oro.

El festival se lleva a cabo en el cine Europa, que es la sala más antigua y más bonita de Zagreb.

Ha sido construida por la familia Müller en el año 1924, y el interior de la sala decorado con ricos estucos y detalles clasicistas post secesionistas, se considera uno de los espacios de la ciudad más bonitos. Es un cine clásico que lleva funcionando desde hace 70 años y hasta el principio de los años 90 llevaba el nombre de Balkan. En estos agitados 70 años, las calles colindantes han cambiado de nombre como cambiaban las circunstancias políticas y económicas, pero el cine ha mantenido su función original-los enamorados del cine y los paseantes se adentran en él para relajarse, huir de la realidad, disfrutar y ver una buena película. La importancia cultural del cine ha sido reconocida por los habitantes de Zagreb, La Unión del Cine Croata, y el Festival del Cine de Zagreb en el año 2007 cuando se organizó una fuerte manifestación bajo el nombre “Dame mi cine”, para apelar y presionar el poder municipal para rescatar la sala del cine Europa y preservarla para su función. En el año 2008 se produjo el éxito conjunto de la presión popular y el trabajo



PHOTO: IVO PERVAN

de las instituciones y el Festival de Cine de Zagreb se ha hecho cargo de la gestión del mismo. Bajo su tutela el cine ha seguido siendo un lugar de culto, con un acento todavía más pronunciado en la promoción y expansión del séptimo arte. En las pantallas del cine hoy se proyectan películas independientes de todas partes del mundo, los ganadores de los festivales internacionales más prestigiosos, al igual que títulos menos conocidos que nunca habrían encontrado el camino hacia la proyección en la gran pantalla en el marco de la oferta estándar de grandes cadenas de cines.

Oficina de Turismo de la ciudad de Zagreb

[www.zagreb-touristinfo.hr](http://www.zagreb-touristinfo.hr)

Festival de Cine de Zagreb

[www.zagrebfilmfestival.com](http://www.zagrebfilmfestival.com)

Kino Europa

[www.kinoeuropa.hr](http://www.kinoeuropa.hr)

# Biograd- La feria para los amantes de los barcos y del mar

La feria otoñal náutica de Biograd es la feria otoñal más grande de este tipo en la región, y este año se van a reunir por doceava vez todos los segmentos de la industria náutica en Croacia y región-representantes de los puertos, las empresas charter, constructores de barcos y marineros.

La revisión de barcos internacional, equipos auxiliares y servicios como dicta la tradición, se van a llevar a cabo desde el día 21 hasta el día 24 de octubre en el puerto Kornati en Biograd na moru. Se trata de uno de los tres puertos más grandes del Adriático con más de 800 amarres en la que se organizan a lo largo de todo el año más de 50 regatas y eventos, para las que el puerto recibe alrededor de 50.000 amantes de la náutica, lo que lo hace único en el Adriático. La feria se reconoce por su atmósfera única y hospitalaria y por su ambiente de ciudad costera, y todos los días de la feria la puesta del sol marca el final de la exposición y el principio del programa nocturno que hasta las altas horas de la madrugada ofrece diverso contenido gastronómico y de entretenimiento. Durante la feria se van a llevar a cabo varias regatas, entre las que está la regata abierta de veleros, al igual que la regata de veleros teledirigidos.

La ciudad anfitriona de la feria, Biograd, antiguamente la ciudad donde se coronaban los reyes croatas, es hoy un conocido destino turístico de la Dalmacia del norte. La ciudad, alejada unos 30 Km. de Zadar, está ubicada en una península rodeada por puertos modernos y un paseo marítimo donde podemos disfrutar de la inolvidable vista al canal de Pašman con sus pequeñas islas diseminadas. Tomarse un baño en un excepcionalmente cristalino mar es posible a sólo unos 100 m del centro de la ciudad, y podemos disfrutar de las playas rocosas y las sombras de centenarios pinares, donde podremos disfrutar de numerosos contenidos. Para los que aprecian la tranquilidad recomendamos las boscosas islas del canal.

Su ubicación en el centro de la costa croata y rodeado de hasta tres parques nacionales (Kornati, Paklencia, Krka) y dos parques naturales (Telaščica, el lago de Vransko), la larga tradición turística y una rica oferta turística, deportiva y de servicios, son sólo algunas de las razones para elegir visitar Biograd y sus alrededores como un destino para unas vacaciones interesantes y dinámicas.



PHOTO: IVO PERVAN

Oficina de Turismo regional de Zadar

[www.zadar.hr](http://www.zadar.hr)

Oficina de Turismo de la ciudad de Biograd

[www.tzg-biograd.hr](http://www.tzg-biograd.hr)

Biograd Boat Show

[www.bbs.com](http://www.bbs.com)

Marina Kornati

[www.marinakornati.com](http://www.marinakornati.com)

# Klanjec- Agradecimiento al otoño

El agradecimiento al otoño es un evento tradicional de Klanjec, que con su diverso contenido cultural y turístico pretende acercar esta parte del patrimonio de esta zona de Hrvatsko zagorje, con el acento puesto en revivir antiguos oficios, trajes, música, tradiciones folclóricas y oferta gastronómica de pasados siglos.

Este evento con un programa muy diverso durará tres días, desde el día 8 hasta el día 10 de octubre y podremos disfrutar de numerosas exposiciones, conciertos, actuaciones de grupos de caballeros que hacen representaciones de las costumbres medievales, de los antiguos oficios y artes, y de una feria de productos tradicionales, junto con una rica oferta gastronómica. Klanjec se encuentra en la zona norte de Hrvatsko zagorje, en una colina junto al valle del río Sutla por la que antiguamente pasaba una vía romana. Se cree que en su origen Klanjec era un suburbio de la fortaleza Cesargrad, que data del año 1399. Klanjec se menciona en los documentos históricos por primera vez en 1463, y debe su nombre a su ubicación geográfica-en la entrada de la garganta Zelenjak.

En el medio del antiguo núcleo urbano se encuentra el monasterio franciscano con la iglesia barroca del siglo XVII. En la zona reconstruida de la cripta del monasterio están expuestos muy valiosos sarcófagos de estaño de la familia Erdödy.



PHOTO: SERGIO GOBBO

Oficina de Turismo regional de Krapina y Zagorje

[www.tz-zagorje.hr](http://www.tz-zagorje.hr)

Oficina de Turismo de la ciudad de Klanjec

[www.klanjec.hr](http://www.klanjec.hr)

## ■ Nosotros en el mundo

### Dubrovnik - La perla del turismo croata, el mejor destino vacacional en otoño

Hace poco en su edición electrónica, el británico The Guardian ha elegido los 10 mejores destinos vacacionales para octubre, es decir para los primeros días de la post temporada y ha incluido la ciudad de Dubrovnik, posicionándola en un alto cuarto puesto. Delante están Cerdeña en Italia, Andalucía en España y Chipre, mientras que detrás de Dubrovnik están las Islas Canarias, la ciudad egipcia de Dahab, Kas en Turquía, Saint Tropez, Rodos y Ile de Re en Francia.

La periodista Nicola Iseard destaca que la época más bonita para visitar Dubrovnik es el otoño, ya que se evitan los calores del verano y grandes aglomeraciones por las que es muy difícil encontrar alojamiento que además es mucho más económico en otoño. Cuenta que en octubre la temperatura del mar y del aire es muy agradable, y en la ciudad se respira un ambiente relajado.

Recomienda una excursión a la cercana isleta de Lopud sin coche y un baño en sus playas, entre las que recomienda especialmente la playa de Šunj.

“El otoño saca de Dubrovnik lo mejor que tiene; los precios son más bajos, no hay aglomeraciones de gente y todavía hace el calor suficiente como para darse un baño”, son las conclusiones de la periodista.



PHOTO: DAMIR FABJANIC

Oficina de Turismo regional de Dubrovnik-Neretva

[www.visitdubrovnik.hr](http://www.visitdubrovnik.hr)

Oficina de Turismo de la ciudad de Dubrovnik

[www.tzdubrovnik.hr](http://www.tzdubrovnik.hr)

The Guardian

[www.guardian.co.uk](http://www.guardian.co.uk)

# Biševo - La playa Porat entre las siete playas más bonitas del mundo

La prestigiosa revista irlandesa The Irish Times en un reportaje reciente publicado a doble página, ha incluido entre las siete playas más bonitas del mundo la playa de arena en la cala Porat en Biševo, junto con dos playas españolas, Playa de las Arenas en la Islas Canarias de la Gomera y las Islas Cies, la playa Bondi Beach en Sydney Australia, la playa tailandesa Railay Beach en la isla de Krabi, White Bay en las Islas Vírgenes Británicas y Uban Beach en la Costa Azul cerca de Niza en Francia.

“La playa de arena de Porat es un diamante escondido, protegida de fuertes vientos, la playa tiene un bar y un restaurante de pescado en el que podéis disfrutar de la comida y del famoso vino plavac, y se puede encontrar también alojamiento privado en Biševo”, cuentan, entre otras cosas en el artículo de The Irish Times.



PHOTO: MARIO BRIZIC

Ente per la promozione turistica della Contea di Split e della Dalmazia

[www.dalmatia.hr](http://www.dalmatia.hr)

The Irish Times

[www.irishtimes.com](http://www.irishtimes.com)

# Plitvice - Los lagos de Plitvice entre los 10 más bonitos del mundo

Los lagos de Plitvice se han encontrado en la lista de los 10 lagos más bonitos del mundo, según la revista Budget Travel que considera que los 16 azul verdosos Lagos, conectados por centenares de cascadas y una espesa vegetación, podrían ser el lugar perfecto para grabar la continuación de la saga de Hollywood, Jurassic Park.

Budget recomienda los lagos de Plitvice tanto a los aventureros como a los turistas que quieren disfrutar de un paisaje magnífico y poco usual. La mejor forma de visitarlo es empezar en uno de los lagos de abajo y moverse hacia arriba, y no se puede dejar de visitar, dicen, la cascada más alta de la región, la Cascada Grande de 78 m de altitud que deja sin aliento.

Además de los juegos del agua, los visitantes del parque pueden avistar si tienen suerte a alguno de los animales salvajes que viven en esta zona.

Además de los lagos de Plitvice, en la lista se encuentran también el lago americano Crater Lake, canadiense Peyto, el lago Atitlan en Guatemala, Loch Lomond en Escocia, Grada en Italia, Annency en Francia, el lago Nakuru en Kenia, Matheson en Nueva Zelanda y el lago Bled en la vecina Eslovenia.

El complejo de los lagos de Plitvice consta de 16 lagos separados por las barreras de travertino, y presenta un particular fenómeno geológico e hidro geológico de los terrenos cársticos.

Según la leyenda, los lagos de Plitvice se han formado después de una gran sequía cuando la gente, los animales y las plantas morían por una gota de agua. Apareció entonces en el valle la Reina Negra que se compadeció del pueblo y mandó el agua en forma de lluvia para dar de beber a la agotada tierra. La lluvia siguió cayendo hasta que el nivel del agua subió lo suficiente como para crear, hoy, los Lagos mundialmente conocidos.



PHOTO: MARIO ROMULIĆ & RENATO STOJIĆ

Oficina de Turismo regional de Lika y Senj

[www.lickosenjska.com](http://www.lickosenjska.com)

Budget travel

[www.budgettravel.com](http://www.budgettravel.com)

El Parque Nacional de Lagos de Plitvice

[www.np-plitvicka-jezera.hr](http://www.np-plitvicka-jezera.hr)

# Bol - Zlatni rat y Rovinj entre las playas y ciudades costeras más bonitas

La revista on-line Wild Junket ha publicado hace poco la lista de las ocho playas europeas más bonitas y seis ciudades costeras más espectaculares. La playa Zlatni rat en Bol en la isla de Brač y la ciudad de Istria, Rovinj se han encontrado en esta lista.

Zlatni rat ha ocupado el tercer lugar, y Wild Junket escribe que esta playa de arena dotada de una forma curiosa, cambia de forma dependiendo de los vientos. Después de disfrutar en el mar y la arena, la sombra en Zlatni rat se puede buscar en los cercanos pinares.

Delante de la playa de Bol está la playa Navagio en la isla griega de Zakynthos y la playa española Papagayo en la isla Canaria de Lanzarote. La playa Cala Tarida en la isla española de Ibiza está en el cuarto lugar, y la sigue la playa portuguesa de Sagres, la española Las Islas Cies en Galicia y la turca Patara. La lista la cierra la playa italiana Sabbie Nere en Sicilia.

Rovinj ocupa según la elección de Wild Junket el sexto puesto de los siete en la categoría de las ciudades costeras europeas más espectaculares. El autor del artículo especialmente destaca la belleza del antiguo núcleo histórico de esta ciudad de Istria. Junto con Rovinj en esta lista se encuentran y las ciudades francesas de Roquebrune y Antibes, Oia en la isla griega de Santorini, Orhid en Macedonia, Mdina en Malta y la ciudad italiana de Positano.



PHOTO: NINO MARCUTTI

Oficina de Turismo regional Split-Dalmacia

[www.dalmatia.hr](http://www.dalmatia.hr)

Oficina de Turismo regional de Istria

[www.istra.hr](http://www.istra.hr)

Wild Junket

[www.wildjunket.com](http://www.wildjunket.com)

# Los campings croatas gustan a los huéspedes italianos

Desde hace años, regularmente a los campings croatas le llegan galardones desde Italia, concretamente desde la Asociación de Campings Italianos, Confederazione Italiana Campeggiatori (Confedercampeggio).

Así, hace poco, seis campings croatas han recibido el tradicional galardón de esta asociación sin ánimo de lucro, una de las organizaciones de campings más antiguas de Italia. Se trata de los premios concedidos por la ecología y la calidad y los merecedores han sido los campings Alan Paklenica, Stobreč Split, Zblaće de Baška en la isla de Krk, Kovačine de Cres, Soline en Bigrad na moru y el camping Poljana en Mali Lošinj. Los campings le pueden agradecer los premios a la votación de los miembros de la asociación.

Los premios especiales por la calidad, pero fuera de concurso, la han recibido los campings Zaton Nin y Park Umag, ya que Confedercampeggio les había concedido esta distinción anteriormente varias veces ya. Los premios se concederán este año el día 9 de octubre en Vicenza.

Esta asociación de campings italiana se ha fundado en el año 1950, y hoy reúne 189 campings, 18 federaciones regionales y más de 21.000 familias. En el año 1957 se empieza a editar la revista "Il Campeggio Italiano" con una tirada de 30.000 ejemplares, y en colaboración con los dueños de 2538 campings italianos, la guía "Guida Camping d'Italia" y la guía "Aree di Sosta e Agricamper".

Confedercampeggio colabora con la Asociación de Campings Croata (KUH) y con la Asociación de Campings Croatas Top con los que han firmado un acuerdo para que sus miembros tengan ventajas en los campings miembros de estas dos asociaciones.

Confedercampeggio ha celebrado su 60 aniversario este año en colaboración con la Asociación de Campings Croatas Top en el camping Pila en la isla de Krk.



PHOTO: IGOR ZIROJEVIC

[www.federcampeggio.it](http://www.federcampeggio.it)

## ■ Noticias

# Split - Radisson Blu ha llegado a la ciudad de Diocleciano



PHOTO: FRANCIS VALUGAN

Hace poco que Split tiene uno más de los bonitos complejos hoteleros, que va a mejorar significativamente la capacidad de alojamiento de la ciudad. Radisson Blu Split Resort ha abierto sus puertas a primeros huéspedes. Hoy se trata de un hotel de cuatro estrellas, pero anteriormente ha sido el antiguo y legendario hotel “Split”, que llevaba abierto 50 años. Ha sufrido una reconstrucción y renovación que duró tres años y medio. El nuevo hotel está ubicado en la zona sur de Split, junto al mar, y disponen de 240 habitaciones y dos apartamentos presidenciales de lujo en la última planta. Hay siete plantas y cada una de ellas tiene una superficie aproximada de 260 m<sup>2</sup>. Casi todas las habitaciones tienen vistas al mar. El hotel tiene dos restaurantes, una gran sala de congresos, y piscina interior y exterior, casino, sala de baile, playa privada y sobre todo destaca el spa y centro wellness con tres saunas, gimnasio y la sala de relajación. Una gran terraza en la que se encuentran entre otras cosas la piscina exterior y desde la que se disfruta de una preciosa vista de los alrededores, le da al hotel un encanto especial. Otro servicio excepcional del hotel es también el Radisson Blu Super Breakfast, es decir un desayuno compuesto de alrededor de 100 diferentes platos y Grab&Run (coge y huye) para los huéspedes que tienen que dejar el hotel antes del desayuno “oficial”. Junto al hotel está una gran zona cubierta de aparcamientos en tres pisos. Los gestores del hotel son Rezidor Hotel Grupe.

Oficina de Turismo regional Split-Dalmacia

[www.dalmatia.hr](http://www.dalmatia.hr)

Oficina de Turismo de la ciudad de Split

[www.visitsplit.com](http://www.visitsplit.com)

Radisson Blu Resort Split

[www.radissonblu.com/resort-split](http://www.radissonblu.com/resort-split)

# Split - El nuevo hotel boutique en el centro de la ciudad

El nuevo hotel boutique Luxe de cuatro estrellas, ha sido abierto hace poco en Split en los terrenos de la antigua fábrica, un edificio industrial construido hace unos 100 años que ha sido devastado por el fuego hace 30 años. El hotel cuenta con 27 habitaciones modernas y tres apartamentos que hacen un total de 56 camas, restaurante, lobby bar y salón para fumar y pronto inaugurará un centro wellness. Está ubicado en el centro de la ciudad, muy cerca del núcleo de la ciudad antigua, muy rica en monumentos culturales e históricos. Y es que la ciudad de Split tiene 1700 años, pues es una ciudad bajo la protección de la Unesco que está inscrita en el registro del Patrimonio cultural de la humanidad. La perfecta ubicación del hotel permite un fácil acceso a todas las partes importantes de la ciudad. Está muy cerca del mundialmente conocido palacio de Diocleciano, de la estación de autobuses y ferrocarril y del ferry. Cerca está también la popular playa de arena Bačvice de agua cristalina, y paseando se llega en un momento a la colina Marjan, un parque boscoso, el alma verde de Split.



PHOTO: ANDRIJA CARLI

Oficina de Turismo regional Split-Dalmacia

[www.dalmatia.hr](http://www.dalmatia.hr)

Oficina de Turismo de la ciudad de Split

[www.visitsplit.com](http://www.visitsplit.com)

Hotel Luxe

[www.hotelluxesplit.com](http://www.hotelluxesplit.com)

# Dubrovnik - Villa Dubrovnik iluminada por un brillo nuevo

El hotel exclusivo Villa Dubrovnik ha abierto sus puertas hace poco, después de una renovación y ampliación que duró tres años. Es un hotel de cinco estrellas construido hace casi 60 años en una roca suspendida sobre el mar y ahora cuenta con 48 habitaciones, seis apartamentos y una lujosa villa. Villa Dubrovnik es un ejemplo de impecable integración arquitectónica en el paisaje, con preciosas vistas a los muros de Dubrovnik y la isleta de Lokrum, con una playita de arena llamada Escapada Romántica o la playa de la Luna de Miel. La playa se encuentra entre las rocas, debajo del hotel, escondida de las miradas y se puede alquilar o se puede disfrutar de una comida en el mar para que los huéspedes no se separen ni un momento de este pedacito de paraíso.

A los huéspedes les van a alegrar también unas muestras de atención muy originales, como por ejemplo, cuando vuelven por la noche a su habitación encontrarán en la almohada bombones artesanos elaborados de higos y naranjas, un ramo de lavanda para un buen sueño y recomendaciones para un perfecto día siguiente.

La particularidad de la Villa Dubrovnik es desde luego su sky bar en el último piso del hotel desde el que se puede disfrutar de una vista inolvidable de la ciudad. La villa tiene ahora también una piscina interior con una pared de cristal móvil que le da el encanto de una piscina exterior, un spa y dos restaurantes. Una de las terrazas más bonitas del Adriático ha sido transformada en un centro gastronómico y enológico de primera.

Villa Dubrovnik es miembro de la asociación Small Luxury Hotels of the World que reúne a unos 500 hoteles pequeños en el mundo.



Oficina de Turismo regional de Dubrovnik-Neretva

[www.visitdubrovnik.hr](http://www.visitdubrovnik.hr)

Oficina de Turismo de la ciudad de Dubrovnik

[www.tzdubrovnik.hr](http://www.tzdubrovnik.hr)

Villa Dubrovnik

[www.villa-dubrovnik.hr](http://www.villa-dubrovnik.hr)

# Otočac - El Hotel Park ha recibido a los primeros huéspedes

En el centro de Otočac ha abierto hace poco el hotel Park de cuatro estrellas en el que se reparten en alrededor de 4000 m<sup>2</sup> de planta baja y cuatro pisos del hotel, 36 habitaciones, cuatro apartamentos, el restaurante con capacidad para 300 personas, la sala de conferencias, un café con terraza y un pequeño restaurante. Mientras que en un terreno adyacente podemos disfrutar de un confortable wellness, piscina, sauna y gimnasio. Todo el hotel tienen aire acondicionado y las habitaciones tienen televisión con satélite, conexión a Internet y mobiliario de diseño. El nombre del restaurante del hotel es Avendo y de la sala de conferencias Arupium. Estos son los nombres de los conocidos yacimientos arqueológicos de la región Gacka del siglo VIII a.c.

El hotel se encuentra en Otočac, el centro de la zona de Gacka. La ciudad de Otočac se menciona por primera vez a finales del siglo XI. Su nombre le debe a la isla que se encuentra en la mitad del río, y esta ubicación le ha permitido sobrevivir como ciudad. Hasta el siglo XVIII Otočac estaba ubicado en esta isleta natural en medio del río Gacka. La isla estaba protegida por una muralla y torres defensivas, y sólo se podía acceder a ella por barco. Esta particularidad ha hecho a la ciudad inconquistable y en su larga historia, Otočac nunca ha sido conquistado.

El área de Gacka se encuentra en la parte central entre el conocido parque nacional Plitvička jezera, parque natural Velebit y parque nacional Sjeverni Velebit, y su atractivo turístico se ve complementado por el río Gacka, famoso por los salmones. Según algunas investigaciones, el agua de Gacka es por la calidad el segundo mejor agua para beber en el mundo. Estas tranquilas aguas del río guardan en su interior hasta 25 diferentes especies de plantas y algunas especies de peces del río, entre las que está la muy conocida trucha marrón, muy apreciada entre los pescadores en el mundo. Emanan del subterráneo

cárstico en los pueblos Sinac y Lešće cerca de la ciudad de Otočac donde se puede disfrutar de bien conservadas tradiciones culturales y formas de vida. En las fuentes de Gacka se pueden ver todavía hoy los molinos en los que se transforma la harina, postes donde se lavan los paños y cestas para el tratamiento de mantas vegetales y de paños.



PHOTO: SERGIO GOBBO

Oficina de Turismo regional de Lika y Senj

[www.lickosenjska.com](http://www.lickosenjska.com)

Oficina de Turismo de la ciudad de Otočac

[www.tz-otocac.hr](http://www.tz-otocac.hr)

# Opatija - De los baños de barro hasta wellness

El Museo del Turismo Croata ha preparado una exposición interesante y detallada bajo el nombre “De los baños de barro hasta wellness” en la villa más antigua de Opatija, Villa Angiolina. Es un intento de explicar al público como se ha ido desarrollando la evolución del turismo medicinal en la Croacia continental y costera, que se ha desarrollado intensivamente desde la mitad del siglo XIX. El turismo en Croacia se inicia justo a través del turismo medicinal. El turismo termal se basa en una tradición de fuentes de agua termo minerales, conocidas desde la época de los romanos, mientras que en el Adriático los balnearios se basan en los beneficios del mar, sol, aire, arena y la vegetación silvestre. Paralelamente con la construcción de la infraestructura de carreteras, que ha permitido una mejor conexión entre las ciudades grandes, las primeras visitas organizadas a la costa adriática empiezan a finales del siglo XIX. Con una inversión sistemática en el turismo medicinal, se construye en Opatija en el año 1884 el hotel Kvarner, el primer hotel para el alojamiento de huéspedes con problemas de salud en la costa este del Adriático y en el año 1889, Opatija es declarada balneario marítimo y climático. Después de eso sigue el desarrollo del resto de balnearios junto a la costa: en Lovran, Rovinj, Crikvenica, en Brioni, Lošinj y Hvar. En la parte continental de Croacia las fuentes del agua termal y mineral se transforman en termas ya que durante el siglo XVIII en muchos pueblos se utilizaban estas fuentes de agua medicinal y se aplicaban los métodos terapéuticos de los balnearios. En la zona de Varaždin, Krapina, Tuhelj, Stubice, Sutinskog, Topuskog, Lipik y Daruvar se construyen los edificios para uso médico, termas y hoteles. Las fuentes termo minerales se encuentran en la zona de la costa, en Split y Mokošica cerca de Dubrovnik y en la península de Istria, las termas de Istria. El resto de los baños en la costa son balnearios climáticos, mientras que en el continente este tipo de balnearios se encuentra en Topusko y Lipik. Es excepcionalmente interesante la historia de Topusko, único sanatorio que utiliza el barro de suelos turberos en Croacia y uno de los pocos de este tipo en Europa. El barro medicinal y su uso ya lo descubrieron los romanos en el siglo I, que fundaron al lado de las fuentes termales que se tenían en aquella época muy en cuenta, una ciudad muy urbanizada, Ad Fines. Dentro de la exposición “Del baño de barro hasta wellness”, los visitantes pueden ver también una interesante colección de objetos que se han ido utilizando a lo largo de la historia del turismo medicinal en Croacia, como son las tumbonas, antiguos trajes de baño y gafas. Estos objetos están expuestos al principio de la exposición. A los visitantes les va entusiasmar y la colección de antiguas postales con las que se publicitaban estos balnearios.



La particularidad de esta exposición son dos balnearios que al principio del siglo XX han sido transformados en destinos turísticos de la élite por parte de industriales austriacos - Brijuni y Rovinj. Brijuni ha sido transformado al principio del siglo de una isla con apenas unos cuantos habitantes al destino favorito de los ricos. La ciudad de Rovinj le puede agradecer el desarrollo de su balneario al comerciante e industrial Johann Georg von Hütterott, que ha transformado esta ciudad, a la vez que se ha ido construyendo el ferrocarril, en un destino turístico de la élite.

Oficina de Turismo regional de Primorje y Gorski Kotar

[www.kvarner.hr](http://www.kvarner.hr)

Oficina de Turismo de la ciudad de Opatija

[www.opatija-tourism.hr](http://www.opatija-tourism.hr)

El Museo de Turismo Croata

[www.hrmt.hr](http://www.hrmt.hr)

# Gospić - Por los caminos de Velebit y los Grandes de Croacia a dos ruedas

La oferta turística de la zona central de la provincia de Lika y Senj está desde hace poco enriquecida con ocho sendas ciclistas de longitud total de 397 km. Las sendas se han llamado “Por los caminos de Velebit y de los Grandes” porque conectan los pueblos en los que han nacido, por ejemplo, el político y patriota croata Ante Starčević y mundialmente conocido genio científico Nikola Tesla; pasan a través de numerosos pueblos en los alrededores de Gospić, a través de los prados, bosquecillos y hasta los senderos montañoses que recorren Velebit.

Gospić está ubicado en la parte norte de Ličko polje, uno de los valles cársticos más grandes de Croacia, al pie de la montaña croata más grande, Velebit, y en las orillas de tres ríos- Lika, Novčica y Bogdanica.

El nombre de Gospić ha sido mencionado en las fuentes históricas por primera vez en el año 1604.

Gospić es una ciudad rodeada de intacta naturaleza, y como un destino turístico ofrece numerosas actividades para un descanso activo, como puede ser trekking, paintball, jeep y safaris en canoa, montar a caballo, tiro con arco, senderismo, montar en carroza, excursiones aventureras por Velebit, montar en canoa por el cañón de Lika y el lago Kruščica y aventuras espeleológicas.

Los amantes de la caza, la pesca y el montañismo van a disfrutar plenamente en esta zona, ya que se trata de un área con una flora y fauna muy ricas y muy bien conservadas.

Oficina de Turismo regional de Lika y Senj

[www.tlickosenjska.com](http://www.tlickosenjska.com)

Oficina de Turismo de la ciudad de Gospić

[www.tz-gospic.hr](http://www.tz-gospic.hr)



PHOTO:RENCOKOSINOŽIĆ

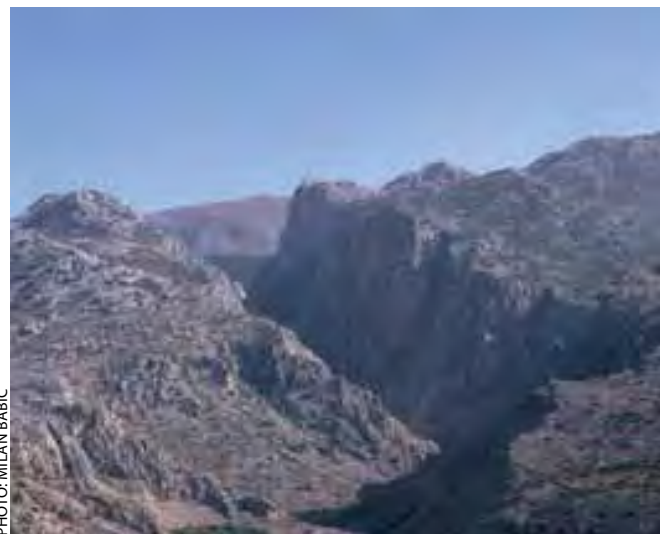


PHOTO:MILAN BABIĆ

## ■ Inversiones

# Šibenik - Pronto la bienvenida también para los mega- yates

En el Centro Náutico “Prgin” (NCP) en Mandalina cerca de Šibenik se va a empezar a construir el primer puerto para mega-yates en el Adriático. El puerto tiene un valor de 17 millones de euros y cuenta con 79 modernos amarres para mega-yates de hasta 100 m de largo y tendría que estar terminado para el junio del año que viene y totalmente equipado y preparado para la llegada de los amantes de la náutica en la próxima temporada turística. Será el primer puerto en esta parte del Mediterráneo que podrá abastecer mega- yates como los que utilizan, por ejemplo, Roman Abramovich, Bill Gates y otros millonarios que en el futuro podrán pasar cuando quieran por Šibenik.

El inversor del proyecto del puerto para mega- yates es la empresa turca Dougus Grupa que junto con NCP en Mandalina tienen prevista la construcción del complejo hotel-marina con un valor de por lo menos 100.000.000 de euros. Se construirán varios hoteles de cinco estrellas, 20 villas lujosas con piscina, puerto y otros contenidos náuticos.



PHOTO: DAMIR FABJANIC

Oficina de Turismo regional de Šibenik y Knin

[www.sibenikregion.com](http://www.sibenikregion.com)

Oficina de Turismo de la ciudad de Šibenik

[www.sibenik-tourism.hr](http://www.sibenik-tourism.hr)

Nautical Center Prgin

[www.ncp.hr](http://www.ncp.hr)

# Ližnjan - Se ha iniciado la construcción de un golf resort

Se ha iniciado la construcción de campos de golf y resort en Marler cerca de Ližnjan, y se espera que todo el complejo esté terminado en dos años. El proyecto lo ha puesto en marcha el famoso ex jugador de la representación nacional de fútbol croata, Dražen Ladić.

Marlera será, después del campo de golf en Crveni Vrh cerca de Savudrije y parte de Adriatic Kempinski Hotel, el segundo campo de golf profesional en Istria.

Marlera será un verdadero golf Resort con una lujosa urbanización concebida como hotel-apartamento. Según el proyecto, se van a construir un hotel de cinco estrellas, 80 apartamentos y 27 villas en una superficie de 16 ha, mientras que la zona verde tendrá una extensión de 14 ha.

Se trata de un proyecto valorado en 150 millones de euros que se está construyendo en un pueblo de pescadores y campesinos en el extremo sudeste de Istria, que mira hacia la bahía de Kvarner, hasta las islas de Cres y Lošinj.

Este lugar escondido, de mar limpio y costa escarpada que extiende hacia el mar sus rocas y gravilla, a cualquier transeúnte le descubrirá su belleza de 30 Km. de la costa sin construir. El puerto pintoresco le contara que se trata de un pueblo que desde los tiempos antiguos lleva viviendo de las ventajas que le ofrece esta zona. Junto con el golf, Ližnjan ofrece a los amantes de descanso activo y el centro de equitación Libora, y para los apasionados de la caza hay una zona de caza que en sus espesos bosques de roble esconde conejos salvajes, perdices, faisanes, corzos y jabalíes. Ližnjan y su mar están apuntados en mapas de muchos amantes del windsurf y buceadores, que lo consideran uno de los mejores y más bonitos lugares para su pasión. Para que sea un destino excepcional ayuda también una ruta ciclista por la costa, de un precioso paisaje.

De una fascinante historia de Ližnjan, por primera vez mencionado en 1149 como Lisianum, nos hablan los yacimientos de pueblos que se remontan a 7000 años atrás, los restos de las villas romanas, los pedacitos de ánforas y antiguos barcos hundidos que todavía están en el fondo del mar, viejos faros que aún hoy muestran el camino a los marineros, antiguas iglesias y el encanto de las típicas casas mediterráneas agrupadas en el centro del pueblo.



PHOTO: RENCO KOSINOŽIĆ

Un diamante sin descubrir es también la isleta de Levan, situada enfrente de sus costas, con una preciosa playa de arena y dos edificios turísticos, un lugar perfecto para todos los que desean una aventura y diferente experiencia en el mar.

Oficina de Turismo regional de Istria

[www.istra.hr](http://www.istra.hr)

Municipio de Ližnjan

[www.liznjan.hr](http://www.liznjan.hr)

# Gračičće - El complejo de casas tradicionales de Istria, preparado para los huéspedes

Las villas Poli Svetog Antuna en Gračičće en Istria han recibido este verano a sus primeros huéspedes. Se trata de un complejo con tres villas-Villa Melkior, Villa Gaspar y Villa Baltazar en las que se ofrece a los huéspedes un alojamiento de alta calidad, con calidez del antiguo hogar de Istria y atmósfera rural. Las renovadas casas tradicionales tienen vallas de piedra y cuatro estrellas y se encuentran en el centro histórico de Gračičće, al lado de la capilla que lleva el nombre del Santo mencionado. Se ha trabajado dos años en la reconstrucción de las antiguas casas abandonadas, del siglo XVIII. Las villas han sido renovadas con una mezcla única entre lo tradicional y lo moderno. Están equipadas con el mobiliario antiguo restaurado, y como la intención del propietario es que las instalaciones estén abiertas todo el año, todas las estancias están equipadas con el suelo radiante, mientras que en las habitaciones hay aire acondicionado. Cada una de las villas tiene televisión por satélite y los huéspedes tienen a su disposición una lavadora, al igual que una barbacoa exterior compartida y en algún momento, el complejo tendrá una piscina exterior con tumbonas, ducha y galería. Los huéspedes pueden disfrutar también de las bicis y de la mesa de ping pong. Hay también una taberna rústica que tiene la capacidad de 25 a 30 personas. La taberna se encuentra en la planta baja de la Villa Baltazar, la más grande de las tres villas de dos plantas, cuya superficie total es de 200 m<sup>2</sup> y tiene capacidad para ocho personas. La Villa Melkior es más pequeña con capacidad de entre 4 y 6 personas, mientras que la Villa Gaspar es la más pequeña con la capacidad para 2 a 4 personas. El complejo es adecuado y para team building, y las mascotas son bienvenidas.

Gračičće es una ciudad medieval de cuento, con un patrimonio arquitectónico e histórico muy rico y se encuentra en el corazón de Istria. Es también la ciudad más alta de Istria en la que por esta razón el clima es siempre muy agradable y las vistas son inmejorables. En el pasado era la residencia veraniega favorita de los obispos y últimamente es cada vez más buscado destino turístico. La belleza y la excepcionalidad de los monumentos del patrimonio cultural e histórico en un cuidado paisaje, son uno de los más altos valores de Gračičće que cada día recibe más



PHOTO: IVO PERVAN

visitas de curiosos y entusiastas que en esta antigua ciudad disfrutan de la tranquilidad que respiran las calles. Están rodeadas de antiguos edificios y confluyen juntas hacia la torre del campanario del siglo XVIII y la parroquia de la misma época. Una de las particularidades destacadas de Gračičće es su estructura urbana; la división de una ciudad antes amurallada en barrios, cada uno de ellos tiene su plaza con la Iglesia.

Oficina de Turismo regional de Istria

[www.istra.hr](http://www.istra.hr)

Ville Poli Svetega Antona

[www.istra-villas.info](http://www.istra-villas.info)

## ■ Presentamos

# Pelješac - Un paraíso para los amantes de los moluscos y vino tinto

Pelješac es, después de Istria, la segunda península más grande en la costa Adriática. Está ubicada en el sur de Dalmacia y en ella se pueden encontrar algunos pueblos grandes e interesantes que vale la pena visitar, como pueden ser: Ston, Brijesta, Trpanj, Viganj y Orebić. Se trata de conocidos destinos turísticos, sobre todo durante el verano. Una gran parte de la oferta turística de esta península la hacen su rico patrimonio histórico y cultural, visible en numerosas iglesias, villas y demás monumentos.

Pelješac ha sido un famoso centro de marineros y hoy es un famoso destino turístico conocido por su excelente oferta gastronómica y enológica. Los gourmets saben desde hace mucho que hay una rica oferta de moluscos de la bahía de Mali Ston, sobre todo, las conocidas y reconocidas ostras. Se pueden conocer también los excepcionales vinos tintos de las zonas de Dingač y Postup.

Para los amantes del descanso activo, sobre todo del senderismo, están las montañas de San Iván y San Ilia, senderos ciclistas y paseantes en la parte norte de la península y para los surfers, Viganj, en el que el viento del Norte Mistral sopla dos veces más rápido de lo habitual en el Adriático, por lo que este lugar viene siendo desde hace años el destino perfecto para surfers profesionales o aficionados.

## Orebić

Orebić ha recibido su nombre en el año 1584 por una familia de la alta nobleza que se mudó de la zona de Bakar y cuyos miembros han jugado un papel importante en la historia de la ciudad. El nombre anterior de Orebić era Trstenica. El lugar se encuentra al suroeste de la península debajo de la Colina de San Ilija y se encuentra en el canal de Pelješac enfrente de Korčula.

Es una ciudad pintoresca, cuna de capitanes y marineros cuya rica tradición está custodiada en el Museo Marítimo. En el museo podemos ver pinturas de veleros de Pelješac navegando o luchando contra los piratas desde el siglo XVII hasta finales del siglo XIX, herramientas náuticas, armas, mapas, libros náuticos y escolares, documentación sanitaria y pasaportes, farmacia del barco, condecoraciones y pinturas de marineros, al igual que diferentes documentos que están relacionados con la marina. La particularidad de Orebić es el Cementerio de los Capitanes que está integrado en el complejo del monasterio de los franciscanos. La tradición marina ha condicionando la construcción del cementerio en el que las familias que poseían los barcos erigieron sus lujosas tumbas.

Orebić ofrece a sus visitantes una naturaleza intacta y virgen, pinos centenarios y cipreses, aceitunas, almendras, agave y flores. Tenemos también largas playas de arena y numerosas calas bañadas por el transparente mar. El puerto deportivo con 200 amarres ofrece un entorno seguro para los barcos y yates.



PHOTO: JURAJ KOPAC



PHOTO: JURAJ KOPAC

## Ston

La historia de la zona en la que hoy se levanta el monumental complejo de Mali y Veliki Ston y sus murallas, es una de las historias más ricas en toda la zona de Dubrovnik. El pueblo Ston de hoy ha sido fundado en el año 1333 cuando Dubrovnik ha conseguido el poder sobre Pelješac. Está rodeado por un muro de 980 m de longitud con torres que desde luego hay que visitar. Este monumental sistema defensivo era el más grande en la Europa de entonces. Primero se ha construido la muralla defensiva durante 30 años y era el más largo en Europa iba de un lado a otro lado de la península y según un proyecto único, se han levantado dos pequeñas ciudades amuralladas: al sur Ston y al norte Mali Ston.

Ston es conocido por sus salinas y cultivos de ostras. La costa a lo largo del canal y bahía Prapatna son adecuadas para bañarse, pesca y pesca submarina. La Iglesia romana de San Mijaíl del siglo IX está muy bien conservada y se encuentra en la colina del mismo nombre, y es el exponente del monumento de cultura de Ston más antiguo y más valioso.

Mali Ston se encuentra en una pequeña bahía escarpada. Es conocido por el cultivo del molusco. Está rodeado por una muralla de forma rectangular, que tiene por la parte marítima Lučka vrata. Todas las calles del pueblo se cortan bajo ángulo recto. En la elevación del lado sur en el año 1347 se había empezado la construcción de una resistente fortaleza (con cinco torres orientadas hacia el mar), más tarde llamada Koruna. Desde ahí hacia Ston se extiende la Gran Muralla. El puerto de Mali Ston ha sido terminado en el año 1490 y ha sido construido según el modelo del puerto urbano de Dubrovnik.



PHOTO: RILOVIC

Oficina de Turismo regional de Dubrovnik-Neretva

[www.visitdubrovnik.hr](http://www.visitdubrovnik.hr)

Oficina de Turismo del municipio de Orebić

[www.tz-orebic.com](http://www.tz-orebic.com)

Oficina de Turismo del municipio de Ston

[www.ston.hr](http://www.ston.hr)

# Contacto

## Kroatische Zentrale für Tourismus

Rumfordstr. 7, 80469 MÜNCHEN, DEUTSCHLAND  
tel: +49 89 22 33 44  
fax: +49 89 22 33 77

e-mail: [kroatien-tourismus@t-online.de](mailto:kroatien-tourismus@t-online.de)

## Kroatische Zentrale für Tourismus

Hochstr., 43, 60311 FRANKFURT, DEUTSCHLAND  
tel: +49 69 238 5350  
fax: +49 69 2385 3520

e-mail: [info@visitkroatien.de](mailto:info@visitkroatien.de)

## Ente Nazionale Croato per il Turismo

Piazzetta Pattari 1/3, 20122 MILANO, ITALIA  
tel: +39 02 86 45 44 97  
fax: +39 02 86 45 45 74

e-mail: [info@enteturismocroato.it](mailto:info@enteturismocroato.it)

## Ente Nazionale Croato per il Turismo

Via Dell'Oca 48, 00186 ROMA, ITALIA  
tel: +39 06 32 11 0396  
fax: +39 06 32 11 1462

e-mail: [officeroma@enteturismocroato.it](mailto:officeroma@enteturismocroato.it)

## Chorvatské turistické sdružení

Krakovská 25, 110 00 PRAHA 1, ČESKÁ REPUBLIKA  
tel: +420 2 2221 1812  
fax: +420 2 2221 0793

e-mail: [info@htz.cz](mailto:info@htz.cz); [infohtz@iol.cz](mailto:infohtz@iol.cz)

## Office National Croate de Tourisme

48, Avenue Victor Hugo, 75116 PARIS, FRANCE  
tel: +33 1 45 00 99 55  
fax: +33 1 45 00 99 56

e-mail: [infos.croatie@wanadoo.fr](mailto:infos.croatie@wanadoo.fr)

## Office National Croate du Tourisme

Vieille Halle aux Bles 38, 1000 BRUXELLES, BELGIUM  
tel: +32 255 018 88  
fax: +32 251 381 60

e-mail: [info-croatia@scarlet.be](mailto:info-croatia@scarlet.be)

## Oficina de Turismo de Croacia

Calle Claudio Coello 22, esc. B, 1ºC,  
28001 MADRID, ESPAÑA  
tel.: +34 91 781 5514  
fax.: +34 91 431 8443

e-mail: [info@visitacroacia.es](mailto:info@visitacroacia.es)

## Horvát Idegenforgalmi Közösség

Magyar u. 36, 1053 BUDAPEST, MAGYARORSZÁG  
tel/fax: +36 1 266 65 05; +36 1 266 65 33

e-mail: [info@htz.hu](mailto:info@htz.hu)

## Kroatische Zentrale für Tourismus

Am Hof 13, 1010 WIEN, ÖSTERREICH  
tel: +43 1 585 38 84  
fax: +43 1 585 38 84 20

e-mail: [office@kroatien.at](mailto:office@kroatien.at)

## Chorvátske turistické združenie

Trenčianska 5, 821 09 BRATISLAVA, SLOVAKIA  
tel: +421 2 55 562 054  
fax: +421 2 55 422 619

e-mail: [infohtz@chello.sk](mailto:infohtz@chello.sk)

## Croatian National Tourist Office

350 Fifth Avenue, Suite 4003, NEW YORK 10118, U.S.A.  
tel: +1 212 279 8672  
fax: +1 212 279 8683

e-mail: [cntony@earthlink.net](mailto:cntony@earthlink.net)

## Croatian National Tourist Office

2 Lanchesters, 162-164 Fulham Palace Road  
LONDON W6 9ER, UNITED KINGDOM  
tel: +44 208 563 79 79  
fax: +44 208 563 26 16

e-mail: [info@croatia-london.co.uk](mailto:info@croatia-london.co.uk)

## Narodowy Ośrodek Informacji Turystycznej

Republiki Chorwacji  
IPC Business Center, ul. Koszykowa 54,  
00-675 WARSZAWA, POLSKA  
tel: +48 22 828 51 93  
fax: +48 22 828 51 90

e-mail: [info@chorwacja.home.pl](mailto:info@chorwacja.home.pl)

## Kroatiska Turistbyrån

Kungsgatan 24, 11135 STOCKHOLM, SVERIGE  
tel: +46 853 482 080  
fax: +46 820 24 60

e-mail: [croinfo@telia.com](mailto:croinfo@telia.com)

## Kroatisch Nationaal Bureau Voor Toerisme

Nijenburg 2F, 1081 GG AMSTERDAM, NETHERLANDS  
tel: +31 20 661 64 22  
fax: +31 20 661 64 27

e-mail: [kroatie-info@planet.nl](mailto:kroatie-info@planet.nl)

## Хорватское туристическое сообщество

Краснопресненская наб. 12, подъезд 6, офис 1502 123610  
МОСКВА, РОССИЯ

ТЕЛ: +7 495 258 15 07

ФАКС: +7 495 258 15 08

e-mail: [htz@wtt.ru](mailto:htz@wtt.ru)

## Hrvaška turistična skupnost

Gospodstvska 2, 1000 LJUBLJANA, SLOVENIJA  
tel: +386 1 23 07 400  
fax: +386 1 230 74 04

e-mail: [hrinfo@siol.net](mailto:hrinfo@siol.net)

## Kroatische Zentrale für Tourismus

Badenerstrasse 332, 8004 ZÜRICH, SWITZERLAND  
tel: +41 43 336 20 30  
fax: +41 43 336 20 39

e-mail: [info@kroatien-tourismus.ch](mailto:info@kroatien-tourismus.ch)

## Croatian National Tourist Board Japan

Ark Hills Executive Tower N613  
Akasaka 1-14-5, Minato-ku  
Tokyo 107-0052

tel: 0081 03 6234 0711

fax: 0081 03 6234 0712

e-mail: [info@visitcroatia.jp](mailto:info@visitcroatia.jp)

Editor: Oficina Nacional de Turismo de Croacia  
[www.croatia.hr](http://www.croatia.hr)